

**SENSORSAFE**

---

EN / SE / NO / FI / DA / SI / HR

Vaya Series

**EN - WARNING!** The following short instruction is intended to provide only an overview. In order to achieve maximum security and comfort for your child it is absolutely imperative that you read the whole instruction manual carefully.

**SE - VARNING!** Följande korta instruktion är avsedd att endast ge en översikt. För att uppnå maximal säkerhet och komfort för ditt barn är det absolut nödvändigt att du läser hela bruksanvisningen noggrant.

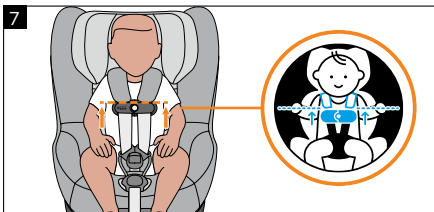
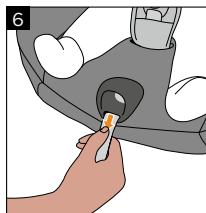
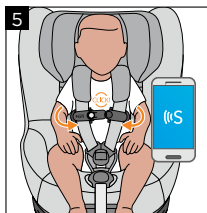
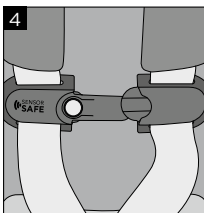
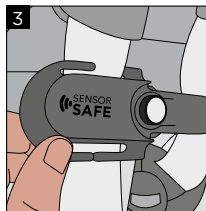
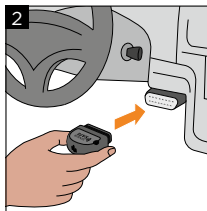
**NO - ADVARSEL!** Den følgende bruksanvisningen er ment bare å gi en kort oversikt. Du bør læse hele vejledningen grundigt, for at opnå maksimal beskyttelse og komfort for dit barn.

**FI - VAROITUS!** Seuraavan lyhyen käyttöohjeen tarkoituksena on antaa yleiskatsaus. Jotta lapsesi saisi parhaan turvallisuuden ja mukavuuden, on erittäin tärkeää, että luet koko käyttöohjeen huolellisesti.

**DA - ADVARSEL!** Denne korte instruktion giver kun et overblik. Du bør læse hele vejledningen grundigt, for at opnå maksimal beskyttelse og komfort for dit barn.

**SI - OPOZORILO!** Sledeča kratka navodila služijo le za pregled. Za maksimalno zaščito in udobje vašega malčka pa je izjemno pomembno, da skrbno preberete celotna navodila.

**HR - UPOZORENJE!** Slijedeće kratke upute samo su u svrhu pregleda. Za postizanje maksimalne sigurnosti i udobnosti vašeg djeteta, nužno je pažljivo pročitati sve upute u priručniku.



Approved for:  
gb Vaya Series

Godkänt för:  
gb Vaya Series

Godkjent for:  
gb Vaya Series

## DEAR CUSTOMER!

Thank you very much for purchasing a **SENSORSAFE** clip. The product is manufactured under special quality surveillance and complies with the strictest safety requirements.

**! WARNING!** **SENSORSAFE** cannot be used with other seats than the ones listed. Application on other products can lead to serious danger for your child.

**! WARNING!** It is essential to use and install **SENSORSAFE** according to the instructions given in this manual. In particular please take care of the right positioning of the clip!

**SENSORSAFE** is a monitoring system. Attached to the car seat and connected to your smartphone by Bluetooth (Bluetooth class 2) it will alert you in critical situations for the child. The system consists of the following components:

1. Sensors in a clip: e.g. measurement of ambient temperature, notice of a closed clip.
2. Smartphone: **SENSORSAFE** only works with the **SENSORSAFE** application, which is available in the Apple AppStore or Google Play.
3. Dongle: The dongle acts as a communication bridge between the clip and your smartphone and has to be installed in your car.

**NOTE!** Please check if your car has an OBDII port before purchasing **SENSORSAFE**.

## BÄSTA KUND!

Tack så mycket för att du har köpt ett **SENSORSAFE**-clips. Produkten har tillverkats under speciell kvalitetssäkring och uppfyller striktaste säkerhetskrav.

- ! **VARNING!** **SENSORSAFE** kan inte användas med andra säten än dem som angetts på listan. Att använda det på andra produkter kan leda till att ditt barn skadas allvarligt.
- ! **VARNING!** Det är mycket viktigt att använda och installera **SENSORSAFE** i enlighet med anvisningarna i den här manualen. Var i synnerhet noggrann med att placera clipset rätt!

**SENSORSAFE** är ett bevakningssystem. När det är monterat på bilsätet och anslutet till din smarttelefon via Bluetooth (Bluetooth klass 2) kommer det att meddela dig vid kritiska situationer för barnet. Systemet består av följande komponenter:

1. Sensorer i ett clips: t. ex. mätning av omgivningstemperatur och meddelande om stängt clips.
2. Smarttelefon: **SENSORSAFE** fungerar endast med **SENSORSAFE**-programmet, som du kan skaffa i Apple AppStore eller Google Play.
3. Dongel: Dongeln fungerar som en kommunikationsförbindelse mellan clipset och din smarttelefon, och den måste installeras i din bil.

**OBS!** Kontrollera om din bil har en OBDII-port innan du köper **SENSORSAFE**.

## KJÆRE KUNDE!

Takk for at du har kjøpt en **SENSORSAFE**-klemme. Produktet er produsert under spesiell kvalitetsovervåking og er i samsvar med de strengeste sikkerhetskrav.

- ! **ADVARSEL!** **SENSORSAFE** kan ikke brukes med andre barneseter enn de som er oppført. Anvendelse på andre produkter kan føre til alvorlig fare for barnet ditt.
- ! **ADVARSEL!** Det er viktig å bruke og installere **SENSORSAFE** i henhold til instruksjonene som er gitt i denne håndboken. Vær spesielt oppmerksom på klemmens riktige plassering!

**SENSORSAFE** er et overvåkningssystem. Når det er festet til barnesetet og koblet til smarttelefonen din via Bluetooth (klasse 2), vil det varsle deg om kritiske situasjoner for barnet. Systemet består av følgende komponenter:

1. Sensorer i en klemme: f.eks. måling av omgivelsestemperatur, deteksjon av lukket klemme.
2. Smarttelefon: **SENSORSAFE** fungerer bare med **SENSORSAFE**-appen, som du kan laste ned i Apple AppStore eller Google Play.
3. Dongle: Donglen leverer kommunikasjon mellom klemmen og smarttelefonen din og må installeres i bilen.

**MERK!** Kontroller at bilen din har en OBDII-port før du kjøper **SENSORSAFE**.

**! WARNING!** Even when used properly and in accordance with its intended purpose **SENSORSAFE** serves only as a supplement safety support system. The functionality depends on several factors and can not be guaranteed. The ultimate, primary responsibility for the safety of a child resides with the child's parents or caregivers. **SENSORSAFE** does not represent any event to circumvent, mitigate nor represent a substitution for parental legal duties.

**! WARNING!** Full function of **SENSORSAFE** is based on communication to the smartphone. Please take it with you everytime and activate all functions of the smartphone needed for **SENSORSAFE**.

**! WARNING!** Never leave your child unattended in the car.

**NOTE!** Please always have the instruction manual at hand close to the car seat.

**! VARNING!** Även när det används på rätt sätt och i enlighet med sitt avsedda syfte är **SENSORSAFE** endast ett kompletterande säkerhetssystem. Funktionen beror på flera faktorer och kan inte garanteras. Det yttersta och främsta ansvaret för barnets säkerhet ligger hos barnets föräldrar eller vårdnadshavare. **SENSORSAFE** är inte avsett för att kringgå, lindra eller ersätta någon av föräldrars juridiska skyldigheter.

**! VARNING!** **SENSORSAFE**s fullständiga funktion bygger på kommunikation med din smarttelefon. Ta med dig den varje gång och aktivera alla funktioner i din smarttelefon som behövs för **SENSORSAFE**.

**! VARNING!** Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt i bilen.

**OBS!** Ha alltid handboken nära till hands vid bilsätet.

**! ADVARSEL!** Selv når den brukes riktig, og i henhold til dens tiltenkte bruk, skal **SENSORSAFE** bare fungere som et supplerende sikkerhetssystem. Dens funksjon er avhengig av flere faktorer og kan ikke garanteres. Det endelige hovedansvaret for barnets sikkerhet forblir hos barnets foreldre eller personen som er ansvarlig for å passe på barnet. **SENSORSAFE** representerer ikke noen ordning for å omgå, redusere eller utgjøre en erstatning for foreldrenes rettslige forpliktelser.

**! ADVARSEL!** **SENSORSAFE**s fullstendige funksjon er basert på kommunikasjon til smarttelefonen. Vennligst ha med deg smarttelefonen hver gang enheten skal brukes, og aktiver alle funksjonene på telefonen som er nødvendig for å bruke **SENSORSAFE**.

**! ADVARSEL!** La aldri barnet være uten tilsyn i bilen.

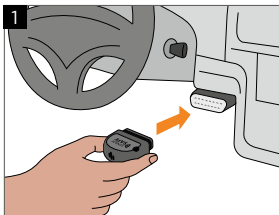
**MERK!** La alltid brukerhåndboken være i nærheten av barnesetet.

DEAR CUSTOMER! .....	4
INSTALLATION AND DEINSTALLATION.....	10
RESTRAINING THE CHILD WITH HARNESS AND CLIP .....	12
SENSORSAFE APP.....	14
FUNCTIONAL PRINCIPLE .....	18
REPLACING THE BATTERY .....	22
PRODUCT INFORMATION.....	24



BÄSTA KUND!	5
INSTALLATION OCH AVINSTALLATION	11
SPÄNNA FAST BARNET MED SELE OCH CLIPS	13
SENSORSAFE APP	15
FUNKTIONER	19
BYTE AV BATTERIET	23
PRODUKTINFORMATION	25

KJÆRE KUNDE!	5
INSTALLASJON OG FJERNING	11
FESTE BARNET MED SELESYSTEM OG KLEMMEN	13
SENSORSAFE-APP	15
FUNKSJONSPRINSIPP	19
SKIFTE UT BATTERIET	23
PRODUKTINFORMASJON	25



## INSTALLATION AND DEINSTALLATION

The dongle acts as a communication bridge between the clip and the smartphone. Please plug the 16PIN OBDII port in your vehicle **(1)**. The socket is usually located close to the steering wheel. Refer to your vehicle owner's manual for exact location or contact the car manufacturer.

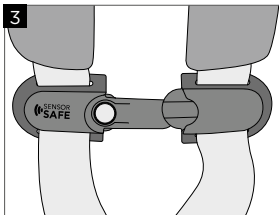
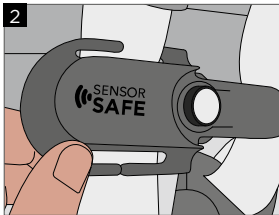
The **SENSORSAFE** clip needs to be attached to the harness system of the seat. Both parts of the clip have slots for connecting it to the harness system.

For installation of both parts please proceed as follows:

- Grasp the harness under the shoulder pads and guide it from back to front through the upper slot of the clip **(2)**.
- Guide the harness behind the clip and insert it from back to front in the lower slot.

**NOTE!** Make sure the harness straightly runs through both slots and is not twisted **(3)**.

To uninstall the clip, push the harness together and guide it out of the slots.



## INSTALLATION OCH AVINSTALLATION

Dongelnen fungerer som en kommunikationsforbindelse mellom clipset og din smarttelefon. Koppla in 16PIN OBDII-porten i ditt fordon **(1)**. Uttaget brukar sitte n ra ratten. L s ditt fordons användarhandbok för portens eksakte plats eller kontakta bilens tillverkare.

**SENSORSAFE**-clipset måste monteras på sätets sele. Båda delarna av clipset har sk rur så att det kan monteras på selen.

För att installera båda delarna ska du göra följande:

- Ta tag i selen under axeldynorna och f r den bakifrån och framåt genom clipsets övre sk ra **(2)**.
- F r selen bakom clipset och sätt in den bakifrån och framåt i den nedre sk ran.

**OBS!** Kontrollera att selen g r rakt igennem båda skårorna och att den inte har vridits **(3)**.

För att avinstallera clipset ska du trycka ihop selen och föra ut den genom skårorna.

## INSTALLASJON OG FJERNING

Donglen leverer kommunikasjon mellom klemmen og smarttelefonen din. Koble til den 16-pins OBDII-porten i bilen din **(1)**. Kontakten er vanligvis plassert i nærheten av rattet. Se bilens brukerhåndbok for den nøyaktige plasseringen eller ta kontakt med bilprodusenten.

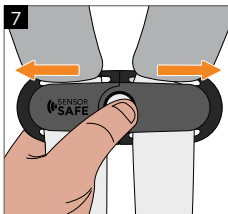
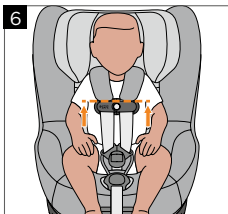
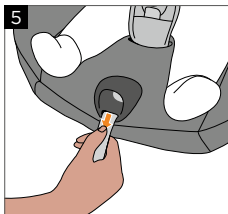
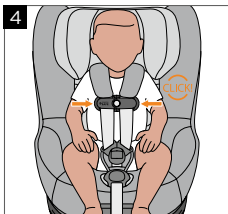
**SENSORSAFE**-klemmen må festes til barnesetets selesystem. Begge deler av klemmen har spor for å feste den til selesystemet.

For festing av begge deler, gjør som følger:

- Ta tak i selen under skulderputene og f r den forover gjennom klemmens øvre spor **(2)**.
- F r selen bak klemmen og sett den inn bakfra og frem i det nedre sporet.

**MERK:** Sørg for at selen går rett gjennom begge sporene og ikke er vridt **(3)**.

For å fjerne klemmen, trykk selen sammen og f r den ut av sporene.



## RESTRAINING THE CHILD WITH HARNESS AND CLIP

Adjust the seat according to the instructions in the user guide of the seat. Restrain your child as described in the user guide of the seat (see chapter: "STRAPPING WITH HARNESS SYSTEM").

After closing the belt buckle please also proceed with the following additional steps:

- Close the clip with an audible **CLICK (4)**.
- Push the closed clip down first - towards the buckle.
- Pull cautiously on central adjustment belt in order to tighten shoulder belts until they fit your child's body **(5)**.
- Position the clip directly beneath the shoulder pads **(6)**.

**NOTE!** Please make sure the harness system is tightened and not twisted.

To open the clip please press the button in the middle and pull both parts apart **(7)**.

## SPÄNNA FAST BARNET MED SELE OCH CLIPS

Justera sätet i enlighet med anvisningarna i sätets användarguide. Spänn fast ditt barn enligt beskrivningen i sätets användarguide (se kapitel: "FASTSPÄNNING MED SELEN").

Efter att ha stängt bältets spänne ska du även genomföra följande steg:

- Stäng clipset med ett tydligt KLICKLJUD **(4)**.
- Tryck ner det stängda clipset först, mot spännet.
- Dra försiktigt i den mittersta justeringsremmen för att dra åt axelremmarna tills de passar ditt barns kropp **(5)**.
- Placera clipset direkt under axeldynorna **(6)**.

**OBS!** Kontrollera att selen är åtdragen och inte vriden.

För att öppna clipset trycker du på knappen i mitten och drar isär båda delarna **(7)**.

## FESTE BARNET MED SELESYSTEM OG KLEMMEN

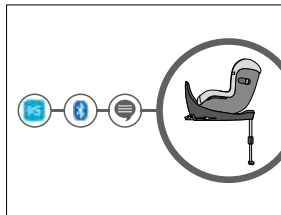
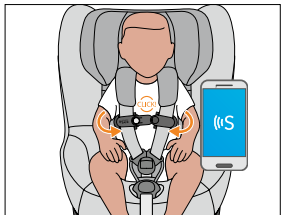
Juster barnesetet i henhold til instruksjonene som er gitt i barnesetets brukerhåndbok. Fest barnet som beskrevet i barnesetets brukerhåndbok (se kapittelet: «FESTING MED SELESYSTEM»).

Etter å ha lukket beltespennen, gjør også de følgende trinnene:

- Lukk klemmen med et hørbart KLIKK **(4)**.
- Trykk den lukkede klemmen ned først – mot spennen.
- Dra forsiktig på den midtre justeringsremmen for å stramme skulderremmene til de passer til barnets kropp **(5)**.
- Plasser klemmen direkte under skulderputene **(6)**.

**MERK!** Sørg for at selesystemet er strammet og ikke vridd.

For å åpne klemmen, trykk på knappen i midten og dra begge delene fra hverandre **(7)**.



## SENSORSAFE APP

Download and setup

The **SENSORSAFE** App can be downloaded in Apple AppStore or Google Playstore for free.

For using the **SENSORSAFE** clip connected to the **SENSORSAFE** App please make sure that:

- the App is installed on your smartphone.
- Bluetooth is turned on.
- the clip is buckled and your smartphone is connected to it.
- the **SENSORSAFE** App is allowed to send notifications.
- the dongle has been installed in the car correctly.

### Before first use

Before using **SENSORSAFE** for the first time, the clip and your smartphone need to be connected. In future the system will awake automatically, when the clip is getting closed and Bluetooth is activated on your smartphone.

For connecting please proceed as follows:

Activate Bluetooth on your smartphone, open the **SENSORSAFE** application and follow the instructions for registration. Close the clip. A LED will light up twice when the clip starts to send information. Now you can see the **SENSORSAFE** clip in the list of devices and you can connect your phone with the clip.

## SENSORSAFE APP

Nedladdning och installation

SENSORSAFE-appen går att ladda ner i Apple AppStore eller Google Playstore utan kostnad.

För att använda SENSORSAFE-clipset som har kopplats till SENSORSAFEs app bör du kontrollera att:

- appen är installerad på din smarttelefon.
- Bluetooth är aktiverat.
- clipset är fastspänt och att din smarttelefon är kopplad till det.
- SENSORSAFEs app tillåts skicka aviseringar.
- dongeln har installerats i bilen korrekt.

### Före första användningstillfället

Innan du använder SENSORSAFE för första gången måste clipset och din smarttelefon anslutas. I framtiden kommer systemet aktiveras automatiskt när clipset stängs och Bluetooth är aktiverat på din smarttelefon.

Anslut det genom att göra följande:

Aktivera Bluetooth på din smarttelefon, öppna SENSORSAFE programmet och följ registreringsanvisningarna. Stäng clipset. En LED-lampa lyser två gånger när clipset börjar skicka information. Nu kan du se SENSORSAFE-clipset i listan över enheter, och du kan koppla din telefon till clipset.

## SENSORSAFE-APP

Nedlasting og oppsett

SENSORSAFE-appen kan lastes ned gratis i Apple AppStore eller Google Playstore.

For å bruke SENSORSAFE-klemmen tilkoblet SENSORSAFE-appen, sørg for at:

- appen er installert på smarttelefonen din.
- Bluetooth er aktivert.
- klemmen er lukket og smarttelefonen din er koblet til klemmen.
- SENSORSAFE-appen har tillatelse til å sende varsler.
- donglen er riktig installert i bilen.

### Før første bruk

Før SENSORSAFE brukes første gang, må klemmen og smarttelefonen din bli koblet sammen. I fremtiden vil systemet aktiveres automatisk når klemmen lukkes, og Bluetooth er aktivert på smarttelefonen din.

For tilkobling, gjør som følger:

Aktiver Bluetooth på smarttelefonen din, åpne SENSORSAFE-appen og følg instruksjonene for registrering. Lukk klemmen. Et LED-lys vil lyse to ganger når klemmen begynner å sende informasjon. Nå kan du se SENSORSAFE-klemmen i listen over enheter, og du kan koble telefonen til klemmen.

### **Connecting several clips with one smartphone**

You can connect 8 clips with one smartphone and account. Therefore connect your smartphone with each clip one after another by clicking "connect new devices" and following further instructions.

### **Connecting several smartphones with one clip**

One clip can be connected with more than one smartphone. Please perform the installation steps for each smartphone. Active usage of **SENSORSAFE** at one time is only possible with one smartphone.



### Anslutning av flera clips till en smarttelefon

Du kan ansluta åtta clips med en smarttelefon och ett konto. Anslut därför din smarttelefon till samtliga clips individuellt genom att klicka på "Anslut nya enheter" och följa ytterligare anvisningar.

### Anslutning av flera smarttelefoner till ett clips

Det går att ansluta ett clips till fler än en smarttelefon. Genomför installationsstegen för varje smarttelefon. Det är endast möjligt med aktiv användning av **SENSORSAFE** med en smarttelefon.

### Tilkobling av flere klemmer med én smarttelefon

Du kan koble til 8 klemmer med én smarttelefon og konto. Koble derfor smarttelefonen din til hver klemme individuelt ved å klikke på «koble til nye enheter» og følg instruksjonene.

### Tilkobling av flere smarttelefoner med én klemme

Én klemme kan kobles til med mer enn én smarttelefon. Utfør installasjonstrinnene for hver smarttelefon. Det er bare mulig med aktiv bruk av én **SENSORSAFE** om gangen med én smarttelefon.

## FUNCTIONAL PRINCIPLE

After the **SENSORSAFE** clip has been installed on the seat and connected to the App, it will communicate with your smartphone when it is closed. A LED on the clip will light up twice when data transfer starts.

The following information will be sent to the application permanently by the closed clip, when connected via Bluetooth:

- closing status of the clip (open or closed)
- ambient temperature
- battery status

Furthermore, **SENSORSAFE** will send alarms in possibly unsafe situations. You will be notified when:

- ambient temperature of the child approaches a critical level (too high or too low).
- you leave a certain radius around your car and the clip is still closed.
- the Bluetooth connection to **SENSORSAFE** breaks.
- the clip has been buckled for more than two hours.

If you stay outside of the radius for too long and the clip is still closed, the emergency contacts, that you placed in the App, will get notified.

You can find detailed information about the **SENSORSAFE** App on [www.gb-online.com](http://www.gb-online.com).

## FUNKTIONER

Efter att **SENSORSAFE**s clips har installerats på sätet och kopplats till appen kommer det att kommunicera med din smarttelefon när det är stängt. En LED-lampa kommer att lysa två gånger när data börjar överföras.

När clipset är anslutet via Bluetooth kommer följande information att skickas permanent till programmet från det stängda clipset:

- clipsets stängningsstatus (öppet eller stängt)
- omgivningstemperatur
- batteristatus

**SENSORSAFE** kommer även att skicka larmsignaler vid potentiellt osäkra situationer. Du meddelas när:

- omgivningstemperaturen runt barnet når en kritisk nivå (för hög eller för låg).
- du lämnar en viss radie runt bilen och clipset fortfarande är stängt.
- Bluetooth-anslutningen till **SENSORSAFE** bryts.
- clipset har varit fastspänt i mer än två timmar.

Om du håller dig utanför radien för länge, och clipset är stängt, kommer de nödfallskontakter som du har angett i appen att meddelas.

Du kan få detaljerad information om **SENSORSAFE**s app på [www.gb-online.com](http://www.gb-online.com)

## FUNKSJONSPRINSIPP

Etter at **SENSORSAFE**-klemmen har blitt installert på barnesetet og er tilkoblet appen, vil den kommunisere med smarttelefonen din når den er lukket. Et LED-lys på klemmen vil lyse to ganger når dataoverføringen starter.

Følgende informasjon vil kontinuerlig bli sendt av den lukkede klemmen når den er tilkoblet via Bluetooth:

- klemmens lukkestatus (åpen eller lukket)
- omgivelsestemperatur
- batteristatus

I tillegg vil **SENSORSAFE** sende alarmer i potensielt usikre situasjoner. Du vil bli varslet når:

- barnets omgivelsestemperatur når et kritisk nivå (for høy eller for lav).
- du forlater en spesifisert radius rundt bilen din og klemmen fortsatt er lukket.
- Bluetooth-forbindelsen til **SENSORSAFE** blir avbrutt.
- klemmen har vært lukket i mer enn to timer.

Hvis du forblir utenfor bilens spesifiserte radius for lenge, og klemmen fortsatt er lukket, vil nødkontaktene som du har angitt i appen bli varslet.

Du kan finne detaljert informasjon om **SENSORSAFE**-appen på [www.gb-online.com](http://www.gb-online.com)

**!** **WARNING!** Full function of **SENSORSAFE** is based on communication of the clip to the smartphone. Please take it with you everytime and activate all functions of the smartphone needed for **SENSORSAFE**.

The **SENSORSAFE** clip is designed to fall into sleeping mode after 12 hours to conserve battery. To start it again, just open the clip shortly and buckle it again.

**NOTE!** The **SENSORSAFE** clip should be stored in unbuckled position while it is not used. This will conserve battery.

**! VARNING!** **SENSORSAFE**s fullständiga funktion bygger på clipsets kommunikation med din smarttelefon. Ta med dig den varje gång och aktivera alla funktioner i din smarttelefon som behövs för **SENSORSAFE**.

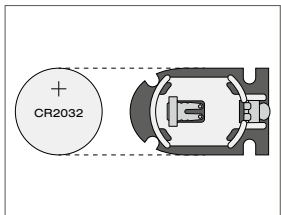
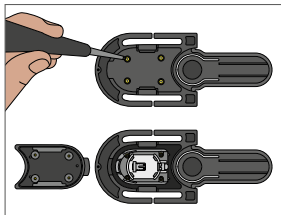
**SENSORSAFE**s clips är utformat för att gå in i viloläge efter 12 timmar för att spara på batteriet. För att starta det igen behöver du bara öppna clipset snabbt och spärra fast det igen.

**OBS!** **SENSORSAFE**s clips bör förvaras i uppspärrat läge när det inte används. Då sparas batteriets styrka.

**! ADVARSEL!** **SENSORSAFE**s fullstendige funksjon er basert på kommunikasjon til smarttelefonen. Vennligst ha med deg smarttelefonen hver gang enheten skal brukes, og aktiver alle funksjonene på telefonen som er nødvendig for å bruke **SENSORSAFE**.

**SENSORSAFE**-klemmen er utformet til å gå i dvalemodus etter 12 timer for å spare batteri. For å starte den igjen er det bare å åpne klemmen og lukke den igjen.

**MERK!** **SENSORSAFE**-klemmen bør oppbevares i åpen posisjon når den ikke er i bruk. Dette vil spare batteri.



## REPLACING THE BATTERY

The **SENSORSAFE** application shows the battery status of the clip. Also the LED on the clip will flash ten times after closing when the battery is running low. Please replace the battery in time to be able to further use **SENSORSAFE**.

To replace the battery please open the compartment located at the rear of the clip with a screwdriver. After changing the battery the clip can be seen in the **SENSORSAFE** application. In case you do not see it please check the status of the battery.

Please consider the following when replacing the battery:

- Keep all batteries out of reach of children.
- Only use the recommended type CR2032 batteries.
- An empty battery always has to be removed in order to protect the product from escaping liquids.
- Never expose this product or the battery to fire.
- Do not use old batteries or batteries that show signs of leakage or cracks.
- Only use high-quality new batteries.
- Pay attention to the correct polarity (+/-).

## BYTE AV BATTERIET

SENSOR**SAFE**s program viser clipsets batteristatus. LED-lampen på clipset kommer även att blinka tio gånger efter stängning när batteriet börjar bli svagt. Byt ut batteriet i tid för att fortsätta kunna använda SENSOR**SAFE**.

För att byta ut batteriet ska du öppna facket som sitter baktill på clipset med hjälp av en skruvmejsel. Efter att ha bytt batteriet syns clipset i SENSOR**SAFE**s program. Om du inte ser det bör du kontrollera batteriets skick.

Tänk på följande när du byter batteri:

- Förvara samtliga batterier utom räckhåll för barn.
- Använd endast de rekommenderade batterierna av typ CR2032.
- Ett tomt batteri måste alltid tas bort för att skydda produkten från läckande vätskor.
- Utsätt aldrig produkten eller batteriet för eld.
- Använd inte gamla batterier eller batterier med tecken på läckage eller sprickor.
- Använd endast nya batterier av hög kvalitet.
- Var uppmärksam på rätt polaritet (+/-).

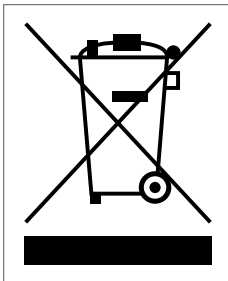
## SKIFTE UT BATTERIET

SENSOR**SAFE**-appen viser klemmens batteristatus. Klemmens LED-lys vil også blinke ti ganger etter lukking når batteriet begynner å bli svakt. Sørg for å skifte ut batteriet i tide for å kunne fortsette å bruke SENSOR**SAFE**.

For å skifte ut batteriet, åpne batterirommet på klemmens bakside med en skrutrekker. Etter å ha skiftet ut batteriet vil klemmen være synlig i SENSOR**SAFE**-appen. Om du ikke ser den, kontroller batteriets status.

Ta hensyn til følgende ved utskiftning av batteri:

- Hold alle batterier utilgjengelige for barn.
- Bruk bare batterier av typen CR2032.
- Et tomt batteri må alltid fjernes for å beskytte produktet fra rennende batterivæsker.
- Aldri utsett dette produktet eller batteriet for flammer.
- Ikke bruk gamle batterier eller batterier som viser tegn på lekkasje eller sprekker.
- Bruk bare nye batterier av høy kvalitet.
- Vær oppmerksom på riktig polaritet (+/-).



## PRODUCT INFORMATION

If you have any questions contact your retailer first. You should have the following details ready:

- Serial number of the seat (see sticker on the bottom of the car seat) and type of the clip (embossing on the tongue of the clip)
- Weight, age and height of the child

Further information about our products can be found at

**[www.gb-online.com](http://www.gb-online.com)**

## DISPOSAL

To protect the environment we ask the user to separate and dispose the waste arising at the start (packaging) and the end (product parts) of the **SENSORSAFE** clip's lifespan. Waste removal is arranged differently depending on the local authorities. In order to ensure that the clip is disposed off in accordance with regulations, contact your area's waste removal agency or local authority. Always observe your country's waste disposal regulations.

If you do not want to use the clip any longer, return it free of charge to a recycling depot for used electric appliances.

**! WARNING!** Keep plastic packaging material out of your child's reach: danger of suffocation!

**! WARNING!** Used electric devices do not belong to household garbage.

**! WARNING!** Batteries are special waste and aren't allowed to be disposed in the household waste!



## PRODUKTINFORMATION

Om du har spørsmål kan du først kontakta din återförsäljare. Du bör ha följande uppgifter till hands:

- Sätets serienummer (se etiketten längst ner på bilsätet) och typ av clips (stansat på clipsets fog)
- Vikt, ålder och längd på barnet

Mer information om våra produkter finns på [www.gb-online.com](http://www.gb-online.com)

## KASSERING

För att skydda miljön ber vi användaren separera och kassera avfallet som uppstår i början (förpackning) och slutet (produktdelar) av **SENSORSAFE**-clipsets livstid. Avfallsets borttagning ordnas på olika sätt beroende på de lokala myndigheterna. För att kontrollera att clipset kasseras i enlighet med lagstiftningen ska du kontakta ditt områdes avfallshanteringsmyndighet eller annan lokal myndighet. Följ alltid gällande regler för avfallshantering där du bor.

Om du inte vill använda clipset längre kan du returnera det utan kostnad till en återvinningscentral för begagnade elektriska apparater.

**! VARNING!** Håll plastförpackningar från ditt barns räckvidd: risk för kvävning!

**! VARNING!** Begagnade elektriska apparater hör inte hemma i hushållsavfallet.

**! VARNING!** Batterier är specialavfall och får inte kasseras i hushållsavfallet.

## PRODUKTINFORMASJON

Om du har spørsmål, ta først kontakt med forhandleren din. Du bør ha følgende detaljer klar:

- Barnesetets serienummer (se klistremerke under barnesetet) og klemmens type (relieff på klemmens spiss)
- Vekt, alder og høyde på barnet

Du kan finne ytterligere informasjon om våre produkter på [www.gb-online.com](http://www.gb-online.com)

## AVFALLSHÅNTERING

For å beskytte miljøet ber vi brukere om å sortere og avfallshåndtere avfallet ved starten (emballasje) og slutten (produktdele) av **SENSORSAFE**-klemmens levetid. Avfallsfjerning er organisert på forskjellige måter, avhengig av de lokale myndigheter. For å sikre at klemmen avfallshåndteres i samsvar med gjeldende forskrifter, ta kontakt med det lokale renholdsverket eller lokale myndigheter. Følg alltid gjeldende forskrifter for avfallshåndtering i landet der du bor.

Hvis du ikke ønsker å bruke klemmen mer, kan du returnere den gratis til en miljøstasjon for brukte elektriske anordninger.

**! ADVARSEL!** Hold plastemballasjen ut av ditt barns rekkevidde: kvelningsfare!

**! ADVARSEL!** Brukte elektriske anordninger hører ikke hjemme i husholdningsavfallet.

**! ADVARSEL!** Batterier er spesialavfall og det er ikke tillatt å kaste dem i husholdningsavfallet!

Hyväksytty:  
gb Vaya Series

Godkendt til:  
gb Vaya Series

## HYVÄ ASIAKAS,

Kiitos, kun ostit **SENSORSAFE**-kilpsin. Tuote on läpäissyt erityisen laadunvalvonnan ja noudattaa tiukkoja turvavaatimuksia.

- !** **VAROITUS!** **SENSORSAFE**a ei voi käyttää muiden kuin jäljempänä lueteltujen istuimien kanssa. Muiden tuotteiden käyttö voi aiheuttaa vakavan vaaran lapsellesi.
- !** **VAROITUS!** **SENSORSAFE**n käyttäminen ja asentaminen tämän käyttöohjeen sisältämien ohjeiden mukaan on tärkeää. Ole hyvä ja pidä erityisesti huolta, että klipsi on oikeassa kohdassa!

**SENSORSAFE** on valvontajärjestelmä. Auton istuimeen kiinnitettyä ja Bluetoothilla (Bluetooth-luokka 2) puhelimeesi yhdistettynä se hälyttää sinulle lapselle vaarallisista tilanteista. Järjestelmä sisältää seuraavat osat:

1. Klipsin anturit: esim. ympäristön lämpötilan mittausta, ilmoitus suljetusta klipsistä
2. Älypuhelin: **SENSORSAFE** toimii ainoastaan **SENSORSAFE**-sovelluksella, jonka voit ladata Applen AppStoresta tai Google Play -kaupasta.
3. Käyttöavain: Käyttöavain toimii viestintäkanavana klipsin ja älypuhelimesi välillä. Käyttöavain täytyy asentaa autoon.

**HUOMAA!** Ole hyvä ja tarkista ennen **SENSORSAFE**n ostamista, että autossasi on OBDII-portti.

## KÆRE KUNDE!

Tak fordi du købte **SENSORSAFE**-clip. Dette produkt er fremstillet under særlig kvalitetsovervågning og overholder de strengeste sikkerhedskrav.

**!** **ADVARSEL!** **SENSORSAFE** må ikke bruges sammen med andre sæder end dem, der er oplistet. Anvendelse på andre produkter kan føre til alvorlige skader på dit barn.

**!** **ADVARSEL!** Det er vigtigt at bruge og installere **SENSORSAFE** i overensstemmelse med de instruktioner, der findes i denne manual. Vær især omhyggelig med den rigtige positionering af clippen!

**SENSORSAFE** er et overvågningssystem. Ved at sætte det på bilsædet og forbinde med din smartphone via Bluetooth (Bluetooth klasse 2) vil det advare dig om alvorlige situationer for barnet. Systemet består af følgende komponenter:

1. Sensorer i en Clip: for eksempel måling af omgivelsestemperatur, underretning om en lukket clip
2. Smartphone: **SENSORSAFE** virker kun sammen med **SENSORSAFE**-appen, som du kan hente i Apple AppStore eller Google Play.
3. Dongle: Donglen fungerer som en kommunikationsbro mellem clippen og din smartphone og skal installeres i din bil.

**BEMÆRK!** Du skal undersøge om din bil har en OBDII-port, inden du køber **SENSORSAFE**.

**!** **VAROITUS!** Vaikka **SENSORSAFE**a käytettäisiin oikein ja käyttötarkoituksensa mukaisesti, se palvelee kuitenkin vain ylimääräisenä turvajärjestelmänä. Sen toimivuus riippuu useista tekijöistä, eikä sitä voida taata. Lapsen turvallisuudesta vastaavat viime kädessä lapsen vanhemmat tai huoltajat. **SENSORSAFE** ei ole mikään tilaisuus kiertää, lieventää tai korvata vanhempien lainmukaisia velvollisuuksia.

**!** **VAROITUS!** **SENSORSAFE**n täydellinen toimivuus perustuu viestintäyhteyteen älypuhelimien kanssa. Pidä aina puhelinta mukanasasi ja aktivoi kaikki **SENSORSAFE**n käyttämät toiminnot.

**!** **VAROITUS!** Älä koskaan jätä lasta autoon valvomatta.

**HUOMAA!** Pidä käyttöohjeet ulottuvillasi, lähellä auton istuinta.

**!** **ADVARSEL!** Selv når den anvendes korrekt og i overensstemmelse med dens tiltænkte brug, fungerer **SENSORSAFE** kun som et supplerende sikkerhedssystem. Funktionaliteten afhænger af adskillige faktorer og kan ikke garanteres. Det ultimative og primære ansvar for et barns sikkerhed ligger hos barnets forældre eller værger. **SENSORSAFE** udgør ikke i noget tilfælde omgåelse, begrænsning eller repræsentation af forældres juridiske ansvar.

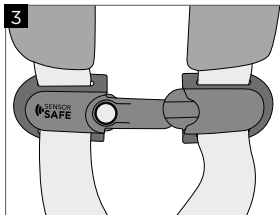
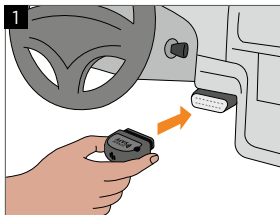
**!** **ADVARSEL!** En fuldt funktionsdygtig **SENSORSAFE** er baseret på kommunikationen med smartphonen. Sørg for at have den med dig hver gang og aktivér alle de funktioner på smartphonen, som er nødvendige for **SENSORSAFE**.

**!** **ADVARSEL!** Efterlad aldrig dit barn uden opsyn i bilen.

**BEMÆRK!** Sørg for altid at have instruktionsmanualen tæt ved bilsædet.

KÆERE KUNDE!.....	27
ASENNUS JA PURKAMINEN.....	32
LAPSEN PITÄMINEN PAIKALLAAN VALJAIDEN JA KLIPSIN AVULLA.....	34
SENSORSAFE-SOVELLUS.....	36
TOIMINTAPERIAATE.....	40
PARISTON VAIHTAMINEN.....	44
TUOTETIEDOT.....	46

HYVÄ ASIAKAS.....	26
INSTALLATION OG AFINSTALLERING .....	33
FASTGØRELSE AF BARNET MED SELE OG CLIP .....	35
SENSORSAFE-APP .....	37
FUNKTIONSPRINCIP .....	41
UDSKIFTNING AF BATTERIET .....	45
PRODUKTOPLYSNINGER.....	47



## ASENNUS JA PURKAMINEN

Käyttövain toimii viestintäkanavana klipsin ja älypuhelimesi välillä. Kytke 16PIN OBDII -portti autoosi (1). Tavallisesti pistoke sijaitsee lähellä ohjauspyörää. Katso pistokkeen tarkka sijainti auton omistajan käsikirjasta tai ota yhteyttä auton valmistajaan.

SENSORSAFE-klipsi on kiinnittää istuimen turvavyövaljaisiin. Klipsin kummassakin osassa on aukot valjaisiin kiinnittämiseksi.

Asenna molemmat osat seuraavia vaiheita noudattaen:

- Ota valjaista kiinni olkapehmusteiden alta ja ohjaa valjaat takakautta eteen klipsin yläaukon läpi (2).
- Ohjaa valjaat klipsin takaa ja kiinnitä ne takakautta eteen ala-aukon kautta.

**HUOMAA:** Varmista, että valjaat kulkevat suoraan kummankin aukon läpi ilman kierteitä (3).

Irrottaaksesi klipsin työnnä valjaita yhteen ja ohjaa valjaat ulos aukoista.



## INSTALLATION OG AFINSTALLERING

Donglen fungerer som en kommunikationsbro mellem clippen og din smartphone. Sæt den i 16PIN OBDII-porten i din bil **(1)**. Indgangen er normalt placeret tæt ved rattet. Du henvises til din bils brugermanual for den præcise placering, eller kontakt bilproducenten.

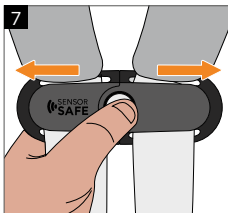
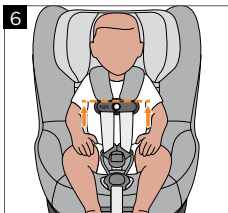
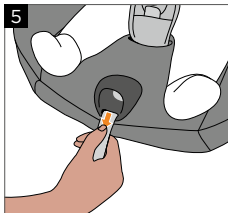
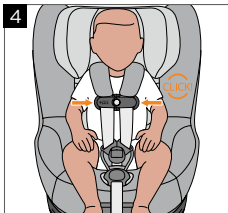
SENSOR**SAFE**-clippen skal fastgøres på sædets selesystem. Begge dele af clippen har slidser til at forbinde den til selesystemet.

For at installere begge dele skal du gøre som følger:

- Tag fat i selen under skulderpuden og før den forfra og bagud gennem den øverste slids i clippen **(2)**.
- Før selen bagom clippen og isæt den bagfra i den nederste slids.

**BEMÆRK:** Sørg for at selen glider glat gennem slidserne uden at være snoet **(3)**.

For at afinstallere clippen skal du samle selen og føre den ud af slidserne.



## LAPSEN PITÄMINEN PAIKALLAAN VALJAIDEN JA KLIPSIN AVULLA

Säädä istuin käyttöohjeittensa mukaan. Kiinnitä lapsen turvavyö istuimen käyttöohjeissa kuvatulla tavalla (katso luku: "KIINNITYS VALJAIISIIN").

Turvavyön kiinnittämisen jälkeen etene seuraavien vaiheiden mukaan:

- Sulje klipsi. Klipsin sulkemisesta kuuluu napsahdus **(4)**.
- Työnnä suljettu klipsi alaspäin ensin - kohti turvavyön lukkoa.
- Vedä keskimmäisestä säätövyöstä varovasti kiristääksesi olkahihnoja, kunnes ne ovat lapselle sopivat **(5)**.
- Aseta klipsi suoraan olkapehmusteiden alapuolelle **(6)**.

**HUOMAA!** Ole hyvä ja huolehdi siitä, että valjaat on kiristetty eivätkä ole kierteellä.

Avaa klipsi painamalla keskellä olevaa painiketta ja vedä kumpaakin osaa erilleen **(7)**.

## FASTGØRELSE AF BARNET MED SELE OG CLIP

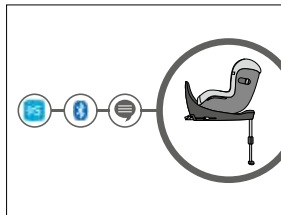
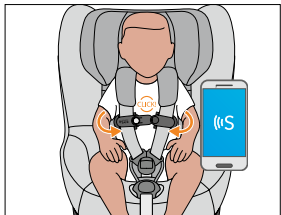
Justér sædet i overensstemmelse med instruktionerne i sædets brugervejledning. Fastgør barnet som beskrevet i sædets brugervejledning (se kapitel: "FASTGJORT MED SELESYSTEM").

Efter at have lukket selespændet skal du fortsætte med følgende ekstra trin:

- Luk clippen med et hørbart KLIK **(4)**.
- Skub den lukkede clip ned først – mod selespændet.
- Træk forsigtigt i den centrale justérbare sele for at stramme skulderselerne indtil de passer til dit barns krop **(5)**.
- Positionér clippen lige under skulderpuderne **(6)**.

**BEMÆRK!** Sørg for, at selesystemet er stramt og ikke snoet.

For at åbne clippen skal du trykke på knappen i midten og trække begge dele fra hinanden **(7)**.



## SENSORSAFE-SOVELLUS

Lataus ja asetukset

SENSORSAFE-sovelluksen voi ladata Applen AppStoresta tai Google Play -kaupasta maksutta.

Kun käytät SENSORSAFE-sovellukseen yhdistettyä SENSORSAFE-klipsiä, varmista, että:

- sovellus on asennettu älypuhelimeesi.
- Bluetooth on kytketty päälle.
- klipsi on kiinnitetty ja älypuhelin on yhdistetty klipsiin
- SENSORSAFE-sovelluksella ilmoitusten lähettäminen on sallittu.
- käyttöavain on asennettu autoon oikein.

### Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Ennen kuin käytät SENSORSAFEa ensimmäistä kertaa, tarvitsee klipsi ja älypuhelin liittää toisiinsa. Myöhemmin järjestelmä käynnistyy automaattisesti, kun klipsi suljetaan ja älypuhelimesi Bluetooth kytketään päälle.

Ole hyvä ja noudata yhdistämisessä seuraavia vaiheita:

Kytke älypuhelimesi Bluetooth päälle, avaa SENSORSAFE-sovellus ja noudata rekisteröitymisohjeita. Sulje klipsi. Merkkivalo välähtää kaksi kertaa, kun klipsi alkaa lähettää tietoa. Nyt näet SENSORSAFE-klipsin laiteluettelossa ja voit yhdistää puhelimesi klipsiin.

## SENSORSAFE-APP

Download og indstilling

SENSORSAFE-appen kan hentes gratis i Apple AppStore eller Google Playstore.

For at bruge SENSORSAFE-clippen forbundet med SENSORSAFE-appen skal du sørge for at:

- appen er installeret på din smartphone.
- Bluetooth er slået til.
- clippen er lukket og din smartphone er forbundet til den.
- SENSORSAFE-appen har tilladelse til at sende meddelelser.
- donglen er blevet installeret korrekt i bilen.

## Før ibrugtagning

Før SENSORSAFE bruges første gang, skal clippen og din smartphone forbindes. Fremover vil systemet starte automatisk, når clippen lukkes og Bluetooth er aktiveret på din smartphone.

For at forbinde skal du fortsætte som følger:

Aktivér Bluetooth på din smartphone, åbn SENSORSAFE-appen og følg instruktionerne for registrering. Luk clippen. En LED vil lyse op to gange, når clippen starter med at sende oplysninger. Nu kan du se SENSORSAFE-clippen på listen over enheder, og du kan forbinde din telefon med clippen.

### **Useiden klipsien yhdistäminen samaan älypuhelimeen**

Voit yhdistää X klipsiä samaan älypuhelimeen ja tiliin. Yhdistä älypuhelimesi kuhunkin klipsiin vuorotellen painamalla "yhdistä uusia laitteita" ja noudattamalla lisäohjeita.

### **Useiden älypuhelinten yhdistäminen samaan klipsiin**

Yhden klipsin voi yhdistää useampaan älypuhelimeen. Suorita asennusvaiheet kunkin älypuhelimien osalta. **SENSORSAFE**n aktiivinen käyttö on kuitenkin mahdollista vain yhdellä puhelimella samaan aikaan.

### **Forbind flere clips til én smartphone**

Du kan forbinde X clips til én smartphone og konto. Forbind din smartphone med hver clip én efter én ved at trykke på "forbind nye enheder" og følg yderligere instruktioner.

### **Forbind flere smartphones til én clip**

En clip kan forbindes med mere end én smartphone. Udfør installationstrinnene for hver smartphone. Aktiv brug af **SENSORSAFE** er kun muligt for én smartphone ad gangen.

## TOIMINTAPERIAATE

Kun **SENSORSAFE**-klipsi on asennettu istuimeen ja yhdistetty sovellukseen, se lähettää tietoja älypuhelimeesi ollessaan suljettuna. Merkkivalo välähtää kaksi kertaa, kun tiedonsiirto alkaa.

Suljettu klipsi lähettää pysyvästi seuraavat tiedot sovellukseen, kun klipsi on yhdistetty puhelimeen Bluetoothilla:

- klipsin kiinnitys (auki vai suljettu)
- ympäristön lämpötila
- pariston tila

**SENSORSAFE** lähettää hälytyksiä mahdollisissa vaaratilanteissa. Saat ilmoituksen, kun:

- ympäristön lämpötila ylittää kriittisen rajan (liian korkea tai liian matala)
- poistut määrätyn etäisyyden päähän autosta, ja klipsi on edelleen suljettu
- Bluetooth-yhteys **SENSORSAFE**en katkeaa
- klipsi on ollut suljettuna yli kaksi tuntia.

Jos olet kantasäteen ulkopuolella liian pitkään, ja klipsi on edelleen suljettu, sovellukseen merkitsemillesi hätäyhteyshenkilöille lähetetään asiasta ilmoitus.

Lisätietoa **SENSORSAFE**-sovelluksesta on verkkosivulla **[www.gb-online.com](http://www.gb-online.com)**.



## FUNKTIONSPRINCIP

Efter at SENSORSAFE-clippen er blevet installeret på sædet og forbundet til appen, vil den kommunikere med din smartphone, når den er lukket. En LED på clippen vil lyse op to gange, når data overføres.

De følgende oplysninger vil blive sendt til appen permanent af den lukkede clip, når den er forbundet via Bluetooth:

- clippens lukkestatus (åben eller lukket)
- omgivelsestemperatur
- batteristatus

Ydermere vil SENSORSAFE udsende alarmer i mulige usikre situationer. Du vil få meddelelse, når:

- omgivelsestemperatur for barnet når et kritisk niveau (for højt eller for lavt).
- du forlader en vis radius om din bil og clippen stadig er lukket.
- Bluetooth-forbindelse til SENSORSAFE afbrydes.
- clippen har været lukket i mere end to timer.

Hvis du er udenfor radius for længe og clippen stadig er lukket, vil kontaktpersonen i nødstilfælde, som du indskrev i appen, blive underrettet.

Du kan finde detaljerede oplysninger om SENSORSAFE-appen på **[www.gb-online.com](http://www.gb-online.com)**.

**!** **VAROITUS!** **SENSORSAFE**en täydellinen toimivuus perustuu klipsin viestintäyhteyteen älypuhelimien kanssa. Pidä aina puhelinta mukanasasi ja aktivoi kaikki **SENSORSAFE**en käyttämät toiminnot.

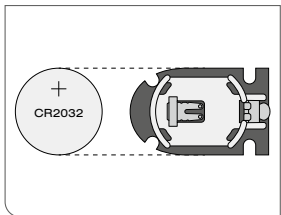
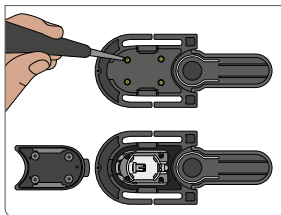
**SENSORSAFE**-klipsi on suunniteltu siirtymään lepotilaan 12 tunnin jälkeen paristovirran säästämiseksi. Käynnistääksesi klipsin uudelleen avaa se nopeasti ja sulje uudelleen.

**HUOMAA!** **SENSORSAFE**-klipsiä pitäisi säilyttää kiinnittämättömässä tilassa, kun se ei ole käytössä. Tämä säästää paristoa.

**!** **ADVARSEL!** En fuldt funktionsdygtig **SENSORSAFE** er baseret på kommunikationen fra clippen til smartphonen. Sørg for at have den med dig hver gang og aktiver alle de funktioner på smartphonen, som er nødvendige for **SENSORSAFE**.

**SENSORSAFE**-clippen er designet til at gå i dvale-tilstand efter 12 timer for at spare på batteriet. For at starte igen skal du blot åbne clippen kort og spænde den igen.

**BEMÆRK!** **SENSORSAFE**-clippen skal opbevares åbent, når den ikke er i brug. Dette vil spare på batteriet.



## PARISTON VAIHTAMINEN

SENSORSAFE-sovellus näyttää klipsin pariston tilan. Lisäksi klipsin merkkivalo välähtää kymmenen kertaa klipsin sulkemisen jälkeen, jos paristo on vähissä. Ole hyvä ja vaihda paristo ajoissa, jotta pystyisit edelleen käyttämään SENSORSAFEa.

Vaihda paristo avaamalla ruuvimeisselillä luukku klipsin takapuolella. Kun pariston on vaihdettu, näkyy klipsi SENSORSAFE-sovelluksessa. Jos klipsi ei näy sovelluksessa, tarkista paristojen kunto.

Ole hyvä ja ota seuraavat asiat huomioon vaihtaessasi paristoa:

- Säilytä paristot lasten ulottumattomissa.
- Käytä vain suositeltuja CR2032-tyyppisiä paristoja.
- Tyhjä paristo on aina poistettava, jottei tuotteeseen valuisi nestettä.
- Älä aseta tätä tuotetta tai paristoa alttiiksi tulelle.
- Älä käytä vanhoja paristoja tai sellaisia paristoja, joissa on merkkejä vuodoista tai halkeamista.
- Käytä vain uusia, laadukkaita paristoja.
- Kiinnitä huomiota pariston napaisuuteen (+/-).

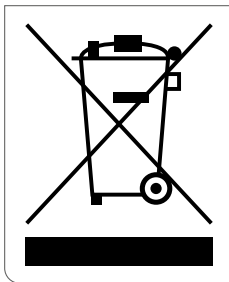
## UDSKIFTNING AF BATTERIET

SENSORS**SAFE**-appen viser clippens batteristatus. LED'en på clippen vil også blinke ti gange efter lukning, når batteriet er ved at være tomt. Udskift batteriet i tide for at kunne fortsætte brugen af SENSORS**SAFE**.

For at udskifte batteriet skal du åbne rummet ved bagenden af clippen med en skruetrækker. Efter udskiftning af batteriet kan clippen ses i SENSORS**SAFE**-appen. I tilfælde af, at du ikke ser den, skal du tjekke batteriets tilstand.

Vær opmærksom på følgende, når du udskifter batteriet:

- Opbevar alle batterier udenfor børns rækkevidde.
- Brug kun den anbefalede type CR2032-batterier.
- Et tomt batteri skal altid udtages for at beskytte produktet fra lækkende væsker.
- Udsæt aldrig dette produkt eller batteriet for åben ild.
- Brug ikke gamle batterier eller batterier, der viser tegn på lækage eller revner.
- Brug kun nye batterier af høj kvalitet.
- Læg mærke til den rigtige polaritet (+/-).



## TUOTETIEDOT

Jos sinulla on kysyttävää, ota ensin yhteyttä jälleenmyyjään. Tarvitset seuraavat tiedot yhteydenottoasi varten:

- Istuimen sarjanumero (katso tarra auton istuimen pohjassa) ja klipsin tyyppi (painatus klipsin kielekkeessä).
- Lapsen paino ikä ja pituus

Lisätietoa tuotteistamme on osoitteessa

**[www.gb-online.com](http://www.gb-online.com)**.

## HÄVITTÄMINEN

Ympäristön suojelemiseksi pyydämme käyttäjää lajittelemaan ja hävittämään jätteet **SENSORSAFE**-klipsin koko elinkaaren alusta (pakkaus) loppuun (tuotteen osat) asti. Noudata oman alueesi jätehuolto-ohjeita. Jotta klipsi hävitettäisiin säännösten mukaisesti, ota yhteyttä paikalliseen jätteenkäsittelylaitokseen tai paikallisviranomaiseen. .

Jos et halua enää käyttää klipsiä, voit palauttaa sen maksutta käytettyjen sähkölaitteiden kierrätyskeskukseen.

**! VAROITUS!** Pidä muoviset pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Ne aiheuttavat tukehtumisvaaran!

**! VAROITUS!** Käytetyt sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteen joukkoon.

**! VAROITUS!** Paristot ovat ongelmajätettä, eikä niitä voi hävittää kotitalousjätteen mukana!

## PRODUKTOPLYSNINGER

Hvis du har spørgsmål, skal du først kontakte din forhandler. Du bedes have de følgende oplysninger klar:

- Serienummer på sædet (se klistermærket under bilsædet) og cliptyper (indpræget på clippens tunge)
- Barnets vægt, alder og højde

Yderligere oplysninger om vores produkter kan findes på [www.gb-online.com](http://www.gb-online.com).

## BORTSKAFFELSE

For at beskytte miljøet beder vi brugeren om at sortere og afskaffe det affald, der opstår ved starten (pakning) til slutningen (produktdele) af **SENSORSAFE**-clippens livscyklus. Affald sorteres forskelligt afhængigt af de lokale myndigheder. For at sikre at clippen afskaffes i overensstemmelse med bestemmelserne, bedes du kontakte dit områdes affaldsinstans eller lokale myndigheder. Overhold altid dit lands affaldsbestemmelser.

Hvis du ikke ønsker at bruge clippen længere, kan du returnere den gratis til et genbrugscenter for brugte elektriske apparater.

**!** **ADVARSEL!** Opbevar emballage af plastik udenfor dit barns rækkevidde: fare for kvælning!

**!** **ADVARSEL!** Brugte elektriske enheder hører ikke hjemme sammen med almindeligt husholdningsaffald.

**!** **ADVARSEL!** Batterier er særligt affald og må ikke afskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald!

Odobreno za:

GB Vaya Series

Odobreno za:

GB Vaya Series

## SPOŠTOVANI KUPEC!

Zahvaljujemo se vam za nakup sponke **SENSORSAFE**. Izdelek je narejen pod posebnimi pogoji nadzora kakovosti in ustreza najstrožjim varnostnim zahtevam.

**! OPOZORILO!** S sedeži, ki niso navedeni, se **SENSORSAFE** ne more uporabljati. Uporaba z drugimi izdelki lahko povzroči resno telesno poškodbo otroka.

**! OPOZORILO!** Bistvena je uporaba **SENSORSAFE** v skladu z navodili, opisanimi v tem priročniku. Pozorni bodite zlasti na pravilno postavitvev sponke!

**SENSORSAFE** je nadzorni sistem. Ko je nameščen na otroški sedež in povezan s pametnim telefonom s povezavo Bluetooth (Bluetooth razred 2), vas opozarja yna okoliščine, kritične za otroka. Sistem sestavljata dve komponenti:

1. Tipala v sponki: npr. merjenje temperature okolice in nadzor zaprtosti sponke
2. Pametni telefon: **SENSORSAFE** deluje samo v povezavi z aplikacijo **SENSORSAFE**, ki je na voljo v spletnih trgovinah Apple AppStore ali Google Play.
3. Dongle: Priključek je namenjen komunikaciji med sponko in pametnim telefonom in mora biti vgrajen v vozilo.

**OPOMBA!** Pred nakupom sponke **SENSORSAFE** preverite, če je vaše vozilo opremljeno z vtičnico OBDII.



## POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupnji **SENSORSAFE** kvačice. Proizvod je načinjen pod posebnim nadzorom kvalitete i udovoljava najstrožim sigurnosnim zahtjevima.

**! UPOZORENJE!** **SENSORSAFE** se može koristiti samo sa sjedalica koje su navedene u popisu. Primjena na drugim proizvodima može biti opasna za vaše dijete.

**! UPOZORENJE!** Vrlo je bitno koristiti i ugraditi **SENSORSAFE** prema uputama navedenima u ovom priručniku. Osobito vas molimo da pazite na ispravno postavljanje kvačice!

**SENSORSAFE** je sustav nadzora. Ovaj sustav je pričvršćen za auto sjedalicu i spojen na vaš pametni telefon preko bluetootha (bluetooth klasa 2), te će vas upozoriti u slučaju da je vaše dijete u opasnosti. Sustav se sastoji od sljedećih dijelova:

1. Osjetnici u kvačici: npr. mjerenje temperature okoline, obavijest o zatvorenoj kvačici
2. Pametni telefon: **SENSORSAFE** radi samo sa **SENSORSAFE** aplikacijom, koju možete preuzeti u online trgovinama Apple AppStore ili Google Play.
3. Dongle: Dongle djeluje kao komunikacijski most između kvačice i vašeg pametnog telefona i mora se instalirati u automobil.

**NAPOMENA!** Prije kupnje **SENSORSAFE**-a provjerite ima li vaš automobil OBDII ulaz.

**! OPOZORILO!** Tudi ob pravilni uporabi v skladu z namenom uporabe, **SENSORSAFE** služi le kot dopolnilni varnostni sistem. Funkcionalnost je odvisna od številnih dejavnikov in ne more biti zagotovljena. Za varnost otroka ostaja osnovna odgovornost staršev oziroma skrbnika. **SENSORSAFE** ne predstavlja podlage za opustitev, ublažitev ali nadomestitev zakonsko določenih starševskih dolžnosti.

**! OPOZORILO!** Delovanje **SENSORSAFE** v celoti temelji na povezavi s pametnim telefonom. Pametni telefon imejte vedno pri sebi in vklopite vse funkcije, potrebne za delovanje **SENSORSAFE**.

**! OPOZORILO!** Otroka nikoli ne puščajte v vozilu brez nadzora.

**OPOMBA!** Priročnik z navodili imejte vedno pri roki v bližini sedeža.

**! UPOZORENJE!** Čak i kad se koristi ispravno i u skladu sa svojom namjenom, **SENSORSAFE** služi samo kao sustav dodatne sigurnosne podrške. Funkcionalnost ovisi o nekoliko faktora i ne može se jamčiti. Krajnja, primarna odgovornost za sigurnost djeteta je na roditeljima ili skrbnicima djeteta. **SENSORSAFE** ne može biti i ne predstavlja izbjegavanje, umanjeње ili zamjenu za roditeljske zakonske obveze.

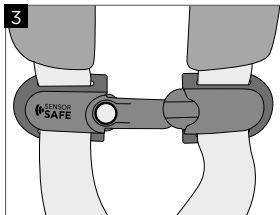
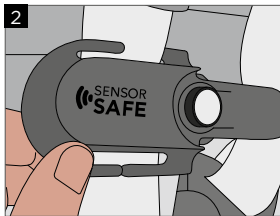
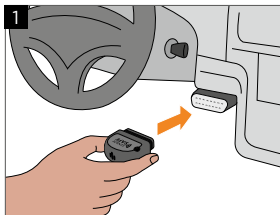
**! UPOZORENJE!** Puna funkcija **SENSORSAFE**-a bazirana je na komunikaciji sa pametnim telefonom. Nosite ga uvijek sa sobom i aktivirajte sve funkcije pametnog telefona koje su potrebne za **SENSORSAFE**.

**! UPOZORENJE!** Nikada ne ostavljajte svoje dijete bez nadzora u automobilu.

**NAPOMENA!** Priručnik sa uputama držite uvijek blizu na sjedalu automobila.

SPOŠTOVANI KUPECI .....	48
VGRADNJA IN ODSTRANJEVANJE .....	54
NAMEŠČANJE OTROKA Z VARNOSTNIM PASOM IN SPONKO .....	56
APLIKACIJA SENSORSAFE .....	58
NAČIN DELOVANJA .....	62
MENJAVA BATERIJE .....	66
PODATKI O IZDELKU .....	68

POŠTOVANI!.....	49
INSTALACIJA I DEINSTALACIJA.....	55
VEZANJE DJETETA POJASOM I KVAČICOM.....	57
SENSORSAFE APLIKACIJA.....	59
PRINCIP FUNKCIONIRANJA.....	63
ZAMJENA BATERIJE.....	67
INFORMACIJE O PROIZVODU.....	69



## VGRADNJA IN ODSTRANJEVANJE

Priključek je namenjen komunikaciji med sponko in pametnim telefonom. Priklopite 16-žični vtič v OBDII vtičnico vozila **(1)**. Vtičnica je običajno nameščena v bližini volanskega obroča. Natančen položaj poiščite v uporabniškem priročniku vozila ali pa se obrnite na proizvajalca vozila.

Sponka **SENSORSAFE** mora biti pritrjena na varnostni pas sedeža. Na obeh delih sponke so reže za povezavo z varnostnim pasom.

Za namestitev obeh delov, nadaljujte, kot je opisano v nadaljevanju:

- Primate pas pod ramenskimi blazinicami in ga napeljite od zadaj skozi zgornjo režo sponke **(2)**.
- Pas napeljite za sponko in ga z zadnje strani vstavite v spodnjo režo.

**OPOMBA:** Prepričajte se, da pas neovirano teče skozi obe reži in da ni zvit **(3)**.

Za odstranitev sponke stisnite pas skupaj in ga odstranite iz rež.

## INSTALACIJA I DEINSTALACIJA

Dongle djeluje kao komunikacijski most između kvačice i pametnog telefona. Priključite 16PIN OBDII priključak u vozilo **(1)**. Utičnica se obično nalazi blizu upravljača. Za točnu lokaciju pogledajte u vlasnički priručnik ili kontaktirajte proizvođača automobila.

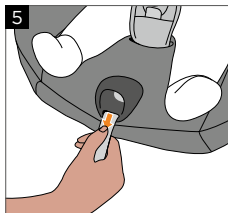
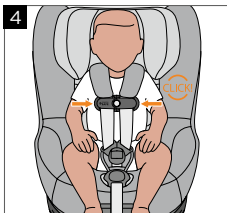
**SENSORSAFE** kvačicu treba spojiti na sustav pojaseva sjedalice. Oba dijela kvačice imaju utore za spajanje na sustav pojaseva.

Za ugradnju oba dijela napravite kako slijedi:

- Uhvatite pojas ispod jastučića ramena i vodite ga od leđa prema naprijed kroz gornji utor kvačice **(2)**.
- Provucite pojas iza kvačice i umetnite ga od iza prema naprijed u donji utor.

**NAPOMENA:** Pripazite da pojas prolazi ravno kroz oba utora i da se ne izvrće **(3)**.

Za otkapčanje, gurnite pojas zajedno i izvucite ga iz utora.

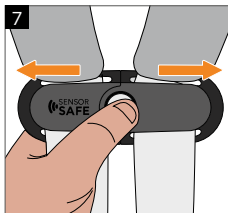
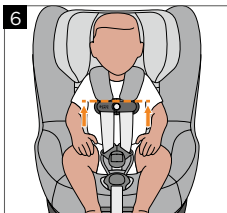


## NAMEŠČANJE OTROKA Z VARNOSTNIM PASOM IN SPONKO

Sedež namestite v skladu z napotki iz navodil za uporabo sedeža. Otroka pripnite, kot je opisano v navodilih za uporabo sedeža (glejte poglavje: „PRIPENJANJE S PASOM“).

Po zaprtju sponke pasu nadaljujte z naslednjimi dodatnimi koraki:

- Sponko zaprite s slišnim **KLICKOM (4)**.
- Najprej zaprto sponko potisnite navzdol – proti sponki pasu.
- Pazljivo potegnite osrednji nastavitveni trak in zategujte ramenska pasova, dokler ne prilagata otrokovemu telesu **(5)**.
- Sponko namestite neposredno pod ramenski blazinici **(6)**.



**OPOMBA!** Prepričajte se, da je pas čvrsto nameščen in da ni zvit.

Za odprtje sponke pritisnite gumb v sredini in oba dela povlecite narazen **(7)**.



## VEZANJE DJETETA POJASOM I KVAČICOM

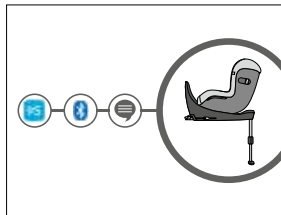
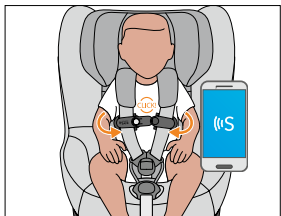
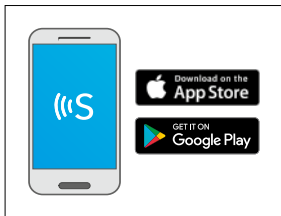
Podesite sjedalicu prema uputama iz njenog korisničkog priručnika. Zavežite dijete kao što je opisano u priručniku sjedalice (vidi poglavlje: „VEZANJE SA SUSTAVOM POJASA“).

Nakon zatvaranja kopče remena provedite sljedeće dodatne korake:

- Zatvorite kvačicu tako da se čuje **KLICK (4)**.
- Prvo zatvorenu kvačicu gurnite prema dolje - prema kopči.
- Oprezno povucite na središnji sigurnosni pojas kako biste zategnuli pojaseve na ramenima dok u potpunosti ne prionu uz tijelo djeteta **(5)**.
- Kvačicu postavite izravno ispod jastučića za rame **(6)**.

**NAPOMENA!** Provjerite je li sustav remenja dobro zategnut, a ne uvijen.

Da biste otvorili kvačicu pritisnite gumb u sredini i izvucite oba dijela **(7)**.



## APLIKACIJA SENSORSAFE

Nalaganje in nastavitve

Aplikacijo **SENSORSAFE** lahko brezplačno naložite v spletnih trgovinah Apple AppStore ali Google Playstore.

Za uporabo sponke **SENSORSAFE**, povezane z aplikacijo **SENSORSAFE**, se prepričajte, da je:

- aplikacija nameščena na pametnem telefonu.
- Bluetooth povezava vklopljena.
- sponka pripeta in povezana s pametnim telefonom.
- omogočeno pošiljanje sporočil aplikacije **SENSORSAFE**.
- priključek pravilno vgrajen v vozilo.

### Pred prvo uporabo

Pred prvo uporabo **SENSORSAFE** morata biti sponka in pametni telefon povezana. V prihodnje se bo ob zaprtju sponke sistem samodejno vklopil, povezava Bluetooth na pametnem telefonu pa se bo aktivirala.

Za povezavo nadaljujte, kot je opisano:

Na pametnem telefonu vklopite povezavo Bluetooth, odprite aplikacijo **SENSORSAFE** in nadaljujte z registracijo v skladu z navodili. Zaprite sponko. Ko sponka začne pošiljati podatke, bo lučka LED zasvetila dvakrat. Sponka **SENSORSAFE** je zdaj vidna na seznamu naprav in jo lahko povežete s telefonom.

## SENSORSAFE APLIKACIJA

Preuzimanje i postavljanje

**SENSORSAFE** Aplikacija može se besplatno preuzeti u online trgovinama Apple AppStore ili Google Playstore.

Za korištenje **SENSORSAFE** kvačice spojene na **SENSORSAFE** Aplikaciju provjerite:

- je li aplikacija instalirana na vaš pametni telefon.
- je li uključen Bluetooth.
- je li kvačica zakopčana i vaš pametni telefon spojen na nju.
- može li **SENSORSAFE** aplikacija slati obavijesti.
- je li dongle ispravno instaliran u automobilu.

### Prije prve upotrebe

Prije prvog korištenja **SENSORSAFE**-a, kvačica i vaš pametni telefon moraju se spojiti. Uбудuće će se sustav automatski probuditi, kada se zatvori kvačica i aktivira bluetooth na pametnom telefonu.

Za spajanje postupite kako slijedi:

Aktivirajte Bluetooth na vašem pametnom telefonu, otvorite **SENSORSAFE** aplikaciju i slijedite upute za registraciju. Zatvorite kvačicu. LED svjetlo će dvaput zasvijetliti kad kvačica počne slati informacije. Sada možete vidjeti **SENSORSAFE** kvačicu na popisu uređaja i možete vaš telefon spojiti s njom.

### **Povezava več sponk z enim pametnim telefonom.**

Z enim pametnim telefonom in računom lahko povežete 8 sponk. Pametni telefon povežite z eno sponko za drugo s klikom na gumb „connect new devices“ in upoštevanjem nadaljnjih navodil.

### **Povezava več pametnih telefonov z eno sponko**

Eno sponko lahko povežete z več kot enim pametnim telefonom. Opisane korake za namestitev izvršite za vsak pametni telefon posebej. Dejavnost uporaba sponke **SENSORSAFE** je sočasno mogoča s samo enim pametnim telefonom.

### **Spajanje nekoliko kvačica s jednim pametnim telefonom**

S jednim pametnim telefonom i računom možete spojiti 8 kvačica. Stoga spojite svoj pametni telefon sa jednom po jednom kvačicom klikom na „spoji nove uređaje”, te slijedite daljnje upute.

### **Spajanje nekoliko pametnih telefona s jednom kvačicom**

Jedna kvačica može se spojiti sa više od jednog pametnog telefona. Izvršite korake instalacije za svaki pametni telefon. Aktivna upotreba **SENSORSAFE**-a u jednom trenutku moguća je samo sa jednim pametnim telefonom.

## NAČIN DELOVANJA

Po namestitvi sponke **SENSORSAFE** na sedež in povezavi z aplikacijo, bo sponka ob zaprtju komunicirala s pametnim telefonom. Ob začetku prenosa podatkov bo lučka LED na sponki zasvetila dvakrat.

Ob vzpostavljeni povezavi Bluetooth bo ob zaprti sponki na aplikacijo neprekinjeno pošiljala naslednje podatke:

- status zaprtosti sponke (odprto ali zaprto)
- temperatura okolice
- stanje baterije

Ob tem bo **SENSORSAFE** pošiljala alarmna sporočila ob morebitnih nevarnih okoliščinah. Opozorjeni boste, če:

- bo temperatura otroka dosegla kritično raven (previsoka ali prenizka).
- se boste od vozila oddaljili za določeno oddaljenost, medtem, ko bo sponka zaprta.
- se bo povezava Bluetooth s sponko **SENSORSAFE** prekinila.
- bo sponka zaprta več kot dve uri.

Če se izven določenega območja zadržujete predolgo in je sponka še vedno zaprta, bo o tem obveščena telefonska številka za nujne primere, ki ste jo predhodno navedli v aplikaciji.

Podrobnejše informacije o aplikaciji **SENSORSAFE** najdete na spletni strani **[www.gb-online.com](http://www.gb-online.com)**.

## PRINCIP FUNKCIONIRANJA

Nakon ugradnje **SENSORSAFE** kvačice na sjedalicu i njenog spajanja na aplikaciju, ona će komunicirati s vašim pametnim telefonom kada je zatvorena. Kad započne prijenos podataka LED svjetlo na kvačici će zasvijetliti dva puta.

Sljedeće informacije trajno se šalju u aplikaciju sa zatvorenom kvačicom, kada je spojena preko Bluetooth veze:

- zatvaranje statusa kvačice (otvorena ili zatvorena)
- temperatura okoline
- status baterije

Nadalje, **SENSORSAFE** će poslati alarme u potencijalno nesigurnim situacijama. Bit ćete obaviješteni kada:

- temperatura okoline djeteta dosegne kritičnu razinu (previsoka ili preniska).
- se udaljite u određenom radijusu od automobila, a kvačica je još uvijek zatvorena.
- se Bluetooth veza sa **SENSORSAFE**-om prekine.
- je kvačica pričvršćena više od dva sata.

Ako predugo ostanete izvan radijusa, a kvačica je i dalje zatvorena, kontakti za hitne slučajeve koje ste unijeli u aplikaciju će o tome biti obaviješteni.

Detaljnije informacije o **SENSORSAFE** aplikaciji možete pronaći na **[www.gb-online.com](http://www.gb-online.com)**.

**!** **OPOZORILO!** Delovanje sponke **SENSORSAFE** v celoti temelji na povezavi med sponko in pametnim telefonom. Pametni telefon imejte vedno pri sebi in vklopite vse funkcije, potrebne za delovanje **SENSORSAFE**.

Sponka **SENSORSAFE** je zasnovana tako, da po 12 urah neuporabe preide v stanje mirovanja in tako ohranja baterijo. Za ponoven vklop jo na kratko vklopite in ponovno odklopite.

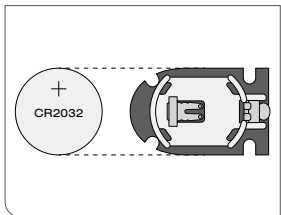
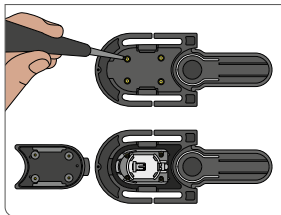
**OPOMBA!** Kadar se ne uporablja, naj bo sponka **SENSORSAFE** odklopljena. Na ta način boste ohranili baterijo.



**!** **UPOZORENJE!** Puna funkcija **SENSORSAFE**-a temelji se na komunikaciji kvačice sa pametnim telefonom. Molimo vas da to uvijek nosite sa sobom i aktivirajte sve funkcije pametnog telefona potrebne za **SENSORSAFE**.

**SENSORSAFE** kvačica dizajnirana je za odlazak u stanje mirovanja nakon 12 sati radi uštede baterije. Da biste je ponovno pokrenuli, nakratko otvorite kvačicu i ponovno je zakopčajte.

**NAPOMENA!** Dok se ne koristi, **SENSORSAFE** kvačicu treba spremiti u nezakvačenom položaju. To će štedjeti bateriju.



## MENJAVA BATERIJE

Aplikacija **SENSORSAFE** prikazuje stanje napolnjenosti baterije v sponki. Če je baterija prazna, bo ob zaprtju lučka LED na sponki zasvetila desetkrat. Pravočasno zamenjajte baterijo in omogočite nadaljnjo uporabo sponke **SENSORSAFE**.

Za menjavo baterije z izvijačem odprite razdelek na zadnjem delu sponke. Po menjavi baterije bo sponka vidna v aplikaciji **SENSORSAFE**. Če sponka ni vidna, preverite stanje baterije.

Ob menjavi baterije upoštevajte naslednje:

- Vse baterije hranite izven dosega otrok.
- Uporabljajte le priporočeni tip baterij CR2032.
- Prazno baterijo morate vedno odstraniti, da zaščitite izdelek pred iztekajočimi tekočinami.
- Izdelka ali baterije nikoli ne izpostavljajte ognju.
- Ne uporabljajte starih baterij ali baterij, ki kažejo znake razlitja ali razpok.
- Uporabljajte le visoko kvalitetne nove baterije.
- Pazite na pravilno polariteto (+/-).

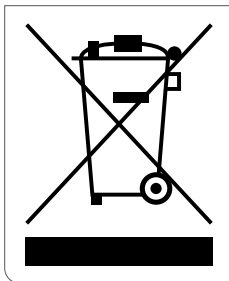
## ZAMJENA BATERIJE

SENSOR**SAFE** aplikacija prikazuje status baterije na kvačici. LED svjetlo na kvačici svjetlucać će deset puta nakon zatvaranja kada je baterija pri kraju. Zamijenite bateriju na vrijeme da biste mogli dalje koristiti SENSOR**SAFE**.

Za zamjenu baterije sa odvijačem otvorite odjeljak smješten na zadnjoj strani kvačice. Nakon zamjene baterije u SENSOR**SAFE** aplikaciji vidi se kvačica. Ako je ne vidite, provjerite stanje baterije.

Prilikom zamjene baterije razmotrite sljedeće:

- Sve baterije držite izvan dosega djece.
- Koristite samo preporučeni tip baterija CR2032.
- Istrošene baterije uvijek uklonite kako bi zaštitili proizvod od istjecanja sadržaja baterija.
- Ovaj proizvod niti baterije nikada ne izlažite vatri.
- Nikada ne koristite stare baterije ili baterije koje pokazuju znakove istjecanja sadržaja, kao niti oštećene baterije.
- Koristite uvijek baterije visoke kvalitete.
- Obratite pažnju na ispravan polaritet (+/-).



## PODATKI O IZDELKU

Če imate kakšno vprašanje, se najprej obrnite na prodajalca. Pred tem zberite naslednje podatke:

- Serijska številka sedeža (glejte nalepko na spodnji strani sedeža) in vrsta sponke (vtisnjena na jezičku sponke)
- Teža, starost in višina otroka

Več informacij o naših izdelkih najdete na spletni strani **[www.gb-online.com](http://www.gb-online.com)**.

## ODSTRANJEVANJE

Z namenom varovanja okolja uporabnike pozivamo, da odpadke na začetku (embalaža) in koncu življenjske dobe (sestavni deli izdelka) sponke **SENSORSAFE** ločijo in na ustrezen način odstranijo. Odstranjevanje odpadkov je urejeno glede na lokalno veljavne predpise. Za podrobnejše informacije o pravilnem načinu odstranjevanja sponke, se obrnite na izvajalca zbiranja odpadkov oziroma lokalno upravo. V vsakem primeru upoštevajte predpise glede pravilnega odlaganja odpadkov v vaši državi.

Če sedeža ne želite več uporabljati, ga brezplačno vrnite na zbirališče za reciklažo rabljenih električnih naprav.

**! OPOZORILO!** Plastično embalažo hranite izven dosega otrok: nevarnost zadušitve!

**! OPOZORILO!** Rabljene električne naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke.

**! OPOZORILO!** Baterije so posebni odpadki in jih ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!

## INFORMACIJE O PROIZVODU

Ako imate pitanja, najprije se obratite svom prodavaču. Pripremite sljedeće pojedinosti:

- Serijski broj sjedalice (pogledajte naljepnicu na dnu sjedalice) i vrstu kvačice (utisnuto na jezičku kvačice)
- Težinu, dob i visinu djeteta

Daljnje informacije o našim proizvodima možete pronaći na [www.gb-online.com](http://www.gb-online.com).

## ODLAGANJE PROIZVODA (ZBRINJAVANJE)

Radi zaštite okoliša od korisnika tražimo da odvajaju i odlažu otpad koji se pojavljuje na početku (ambalaža) i na kraju (dijelovi proizvoda) životnog vijeka **SENSORSAFE** kvačice. Uklanjanje otpada različito je uređeno ovisno o lokalnim vlastima. Kako biste bili sigurni da je kvačica zbrinuta u skladu s propisima, obratite se agenciji za zbrinjavanje otpada ili lokalnoj vlasti. Uvijek pročitajte pravila o odlaganju otpada u Vašoj zemlji.

Ukoliko više ne želite koristiti kvačicu, vratite je besplatno u reciklažno dvorište za elektronski otpad.

**! UPOZORENJE!** Plastičnu ambalažu držite dalje od dosega djece: opasnost od gušenja!

**! UPOZORENJE!** Istrošeni električni proizvodi ne spadaju u kućanski otpad.

**! UPOZORENJE!** Baterije su posebna vrsta otpada i ne smiju se bacati u kućanski otpad!







PLATINUM

---

**CONTACT**

gb GmbH  
Riedingerstr. 18  
95448 Bayreuth  
Germany

[info@gb-online.com](mailto:info@gb-online.com)

[www.gb-online.com](http://www.gb-online.com)